

УДК 81-26

**В. В. Латухова,**

филологический факультет,

Омский государственный педагогический университет

Научный руководитель: канд. филол. наук, доц. Е. П. Елисеева

## Возможности изучения терминологической лексики в школьном курсе русского языка (на материале ювелирных терминов)

В статье предложены способы организации углубленного обучения в рамках предпрофильной подготовки учащихся гуманитарного профиля по разделу «Лексика». Лексическим материалом послужила терминосистема ювелирного дела как одна из развивающихся в настоящее время.

*Ключевые слова:* термин, терминоведение, школьный курс, ювелирная лексика.

В рамках предпрофильной подготовки учащихся старшей школы наибольшую популярность набирают элективные курсы, которые формируют представление об изучаемой дисциплине на научном уровне и открывают новые горизонты развития. Курс приближает школьников к тому понятийному аппарату, который используется в высшей школе, а значит, устраняет лакуны в теоретических знаниях о русском языке. Решение данной задачи логично соединяется с обзорным изучением раздела «Лексика» в старших классах.

Предлагаемая программа рассчитана на учащихся старшей школы (10–11-х классов) гуманитарного профиля и позволяет им освоить основные понятия терминоведения, словообразования терминов, а также закрепить надпредметные навыки — работать с информацией, отбирать, анализировать и систематизировать.

Теоретические занятия включают в себя два важных блока: «Термин и его признаки» (4 ч.), «Терминообразование» (4 ч.). Практическая часть рассчитана на 7 ч. и включает в себя практическое применение знаний, а именно собственное исследование одного из специальных языков.

В разделе «Термин и его признаки» освещается вопрос о месте терминологии в лексической системе русского литературного языка, о современных подходах к пониманию термина, происходит знакомство с типами специальных лексем («номен», «прототермин», «терминоид» и т. д.), систематизируется вся информация по тематической и типологической классификациям.

В разделе «Терминообразование» проговариваются основные тенденции в образовании новых

терминов, выносится вопрос о степени мотивированности специальной лексики, изучаются основные способы терминообразования.

На первых занятиях предполагаются обзорные лекции и задания поискового характера (например, выписать 10 различных определений «термина» ведущих лингвистов, выделить ключевые слова и сравнить их). После выполнения вышеописанного задания школьники видят разные подходы к пониманию термина. Знакомство с типами специальных лексем предполагает составление опорной таблицы с основными признаками (табл.).

**Признаки специальных лексем**

Тип лексических единиц	Признаки лексических единиц				
	Номинация	Стабильность формы	Соответствие требованиям	Семантическая нейтральность	Ограниченность употребления
Термин	+	+	+	+	+
Номен	Единич.	–	+	+	+
Прототермин	–	+	+	+	+
Терминоид	Натурал.	+/-	–	–	+
Предтермин	+	–	–	+/-	+
Квазитермин	+	+	–	+	+
Профессионализм	+/-	+	+/-	-/+	+
Профессиональный жаргонизм	+	+	–	–	+

Теоретической базой для создания курса послужили труды С. В. Гринева-Гриневича, В. М. Лейчика. Углубленное изучение специальной лексики актуально, так в XXI в., по утверждению известного терминоведа С. В. Гринева-Гриневича, на первый

план в лингвистических исследованиях выдвигаются именно терминологические [1, с. 2].

При рассмотрении тематической и типологической классификации необходим языковой материал, послужить которым может любой специальный подъязык. Результатом работы по систематизации станет деление на тематические группы и типы специальных лексем одного из специальных языков. Например, в лексике ювелирного дела выделяют следующие тематические группы:

1) виды ювелирных украшений (*кольцо, серьги, ланцуга, бусы, брошь, кулон, арселе* и т. д.);

2) виды огранок камней (*бриллиантовая, клиньями, комбинированная, «Роза», «Принцесса», ступенчатая, фасетная, «Радиант», «Сердце»* и т. д.);

3) приспособление для крепления (*фибула, биндра, аграф, кранц, булавка, замок винтовой, замок «Лобстер»* и т. д.);

4) виды плетения цепочек и браслетов (*плетение якорное, «Ролло», «Картье», панцирное, «Нонна», «Улитка»* и т. д.);

5) ювелирные техники (*канфарение, гравировка, чернь, филигрань, травление, чеканка, басма, выколотка* и т. д.);

6) части украшений (*каст, швенза, накладка* и т. д.);

7) названия камней (*аметист, лунный камень, кошачий глаз, туркиз* и т. д.).

Лексический фонд ювелирного дела не ограничивается только названными тематическими группами, включить можно, кроме того, названия приспособлений и оборудования, наименования ювелирных домов и их коллекций.

Определенное место в систематизации лексики ювелирного дела занимает типологическая классификация. Данная классификация представлена следующими типами лексических единиц:

1) термины (*амбар, навильон, триплет, напильники, медальон* и т. д.);

2) номены (*Bort BCT-140, United SSA, DWT GS06-27 LV, AVC-II, United NA230* и т. д.);

3) прототермины (*туркиз, тумпаз, струганец, пинк, лазоревка* и т. д.);

4) терминоиды (*скайсы, твинкслы, каффы, джекеты* и т. д.);

5) предтермины (*Жемчуг из Ла-Паса, сертификат цветного бриллианта, учетная стоимость драгоценных металлов* и т. д.);

6) квазитермины (*плакированный металл, литье по выплавляемым моделям, система экспертной оценки* и т. д.).

При изучении способов терминообразования стоит сделать акцент на том, что они идентичны процессам словообразования в литературном языке.

Такой подход к теме «Лексика» в школьном курсе формирует общегуманитарную и общеязыковую компетенции, развивает лингвистическую интуицию и неподдельный интерес к родному языку, формирует первичные навыки и умения терминологической работы, знакомит учащихся с методикой исследования и анализа языковых единиц.

Методы деятельности учителя направлены на подготовку лекций по основным темам курса, организацию практических занятий, руководство самостоятельной и исследовательской деятельностью учащихся. Предполагаются различные формы самостоятельной работы школьников: работа со словарями различных типов, сбор языкового материала по изучаемым темам, составление тематической картотеки, чтение дополнительной литературы, исследовательская работа.

Освоение теоретического и практического блока поможет учащимся успешно овладеть языковой компетенцией, выйти на другой, более высокий, уровень по сравнению с требованиями, которые предъявляются к школьнику: добиться не только практического владения русским языком, но и сформировать устойчивое представление о системной организации лексики русского национального языка.